

**Cour
Pénale
Internationale**

**International
Criminal
Court**



Original: English

No.: ICC-01/05-01/13
Date: 8 September 2014

PRE-TRIAL CHAMBER II

Before: Judge Cuno Tarfusser, Single Judge

SITUATION IN THE CENTRAL AFRICAN REPUBLIC

**IN THE CASE OF *THE PROSECUTOR v. JEAN-PIERRE BEMBA GOMBO,
AIMÉ KILOLO MUSAMBA, JEAN-JACQUES MANGENDA KABONGO,
FIDÈLE BABALA WANDU and NARCISSE ARIDO***

Confidential ex parte only the Registry and the Defence for Mr Kilolo

**Decision on the “Requête de la Défense de M. Aimé Kilolo Musamba
demandant au Juge unique d’instruire le Greffe de coopérer avec la
Défense”**

Decision to be notified, in accordance with regulation 31 of the Regulations of the Court, to:

The Office of the Prosecutor

Counsel for Jean-Pierre Bemba Gombo

Counsel for Aimé Kilolo Musamba

Paul Djunga Mudimbi

Counsel for Jean-Jacques Mangenda Kabongo

Counsel for Fidèle Babala Wandu

Counsel for Narcisse Arido

Legal Representatives of Victims

Legal Representatives of Applicants

Unrepresented Victims

**Unrepresented Applicants for
Participation/Reparation**

States Representatives

Others

REGISTRY

Registrar

Herman von Hebel

Detention Section

Victims and Witnesses Unit

Others

Trial Chamber III

**Victims Participation and
Reparations Section**

I, Judge Cuno Tarfusser, having been designated as Single Judge of Pre-Trial Chamber II of the International Criminal Court;

NOTING the “Request for cooperation of the Registry addressed to the Single Judge” dated 27 June 2014 (“Mr Kilolo’s First Request” or “Request”)¹, whereby the Defence for Mr Kilolo requests the Single Judge to order the Registry “to submit a reply to the *Request for reply of the Registrar to questions concerning case no ICC-01/05 -01/08*” annexed to the Request;

NOTING the “Requête de la Défense de M. Aimé Kilolo Musamba demandant au Juge unique d’instruire le Greffe de coopérer avec la Défense” dated 5 September 2014 (“Mr Kilolo’s Second Request”)², whereby the Defence for Mr Kilolo requests the Single Judge to order the Registrar to reply to the following questions:

“o Est-ce que le Greffe peut confirmer qu’il avait validé les missions sur le terrain – notamment au Cameroun en février 2012, et en RDC et au Congo- Brazzaville en mars 2012 – de Maître Kilolo ?

o Est-ce que le Greffe peut confirmer que les deux demandes de mission de M. Kilolo étaient accompagnées d’une prévision des dépenses?

o Est-ce que le Greffe peut confirmer que les billets d’avion et les frais d’hôtel pendant les missions n’ont pas été avancés par le Greffe ?

o Est-ce que le Greffe que [sic] dans le cadre des missions effectuées sur le terrain par les autres équipes de défense, c’est pratique courante que ce soit le Greffe qui paye les billets d’avion et qui leur remet aussi une somme d’argent une partie de leur séjour pendant la mission ? Est-ce que le Greffe peut expliquer la raison pour laquelle, lorsque M. Kilolo

¹ ICC-01/05-01/13-521-Conf-Exp and confidential *ex parte* Annex 1 thereto.

² ICC-01/05-01/13-662-Conf-Exp.

devait aller en mission pour la défense de M. Bemba, ce n'était pas le Greffe qui payait les billets d'avion mais la défense qui devait avancer ces frais ?

o Est-ce que le Greffe peut également confirmer qu'il ne remboursait pas systématiquement l'ensemble des dépenses réalisées dans le cadre des missions officielles effectuées par M. Kilolo ?" ;

CONSIDERING that the information sought by the Defence for Mr Kilolo concern issues pertaining to the case *The Prosecutor v. Jean-Pierre Bemba Gombo* ("Main Case");

CONSIDERING that, accordingly, the First and Second Requests should be addressed to Trial Chamber III;

FOR THESE REASONS, THE SINGLE JUDGE HEREBY

DISMISSES Mr Kilolo's First and Second Requests.

Done in both English and French, the English version being authoritative.



Judge Cuno Tarfusser
Single Judge

Dated this Monday, 8 September 2014

The Hague, The Netherlands